

# Psa

## Chapter 145

Russian Interlinear

Reference: Russian Synodal Bible

לְעוֹלָם שְׁמִיךָ וְאַבְרַכְךָ הַמֶּלֶךְ אֱלֹהֵי אֲרוֹמְמֶךָ לְדָוִד הַתְּהִלָּה 1  
во-век имя-Твоё и-благословлю Царь Боже-мой вознесу-Тебя Давида хвала  
[H5769](#) [H8034](#) [H1288](#) [H4428](#) [H0433](#) [H1732](#) [H8416](#)  
וְעַד  
и-вечно  
[H5703](#)

Хвали, душа моя, Господа.

וְעַד לְעוֹלָם שְׁמִיךָ וְאַתְהִלֶּה אַבְרַכְךָ יוֹם בְּכֹל- 2  
и-вечно во-век имя-Твоё и-восхваляю благословлю-Тебя день каждый-  
[H5703](#) [H5769](#) [H8034](#) [H1288](#) [H3117](#) [H3605](#)

Буду восхвалять Господа, доколе жив; буду петь Богу моему, доколе есмь.

חֶקֶר אֵין וְלִגְדֻלְתּוֹ מְאֹד וּמְהִלָּה יְהוָה גְּדוֹל 3  
исследования нет и-для-величия-Его весьма и-восхваляем ИХВХ велик  
[H2714](#) [H0369](#) [H1420](#) [H3966](#) [H3068](#)

Не надейтесь на князей, на сына человеческого, в котором нет спасения.

וַיִּגְדֹּן וּגְבוּרַתְךָ מַעֲשֵׂיךָ יִשְׁבַּח לְדֹר וָדֹר 4  
возвестят и-могущество-Твоё дела-Твои восхвалит роду род  
[H5046](#) [H1369](#) [H4639](#) [H1755](#) [H1755](#)

Выходит дух его, и он возвращается в землю свою: в тот день исчезают помышления его.

אֲשִׁיחָה נִפְלְאוֹתֶיךָ וְדְבָרֶיךָ הַוְדָּה כְּבוֹד הַהַר 5  
буду-размышлять чудес-Твоих и-слова- величия-Твоего славы- великолепие-  
[H7878](#) [H6381](#) [H1697](#) [H1935](#) [H3519](#) [H1926](#)

Блажен, кому помощник Бог Иаковлев, у кого надежда на Господа Бога его,

אֲסַפְּרָנָה (וּגְדֻלְתְּךָ) וּגְדוּלוֹתֶיךָ יֹאמְרוּ נֹרְאוֹתֶיךָ וַעֲזוֹן 6  
буду-возвещать и-величие-Твоё [kethiv] будут-говорить ужасных-дел-Твоих и-силу-  
[H1420](#) [H1420](#) [H0559](#) [H3372](#) [H5807](#)

сотворившего небо и землю, море и все, что в них, вечно хранящего верность,

וַיִּרְנְנוּ וַצְדִקְתְּךָ יִבְעֵן טוֹבֶךָ רַב זְכוֹר 7  
воскликнуть и-о-праведности-Твоей будут-изливать благодати-Твоей множестве- память-о-  
[H6666](#) [H5042](#) [H2898](#) [H2143](#)

творящего суд обиженным, дающего хлеб алчущим. Господь разрешает узников,

חֶסֶד וְגָדֹל אַפִּים אָרַךְ יְהוָה וְרַחֲמִים חַנּוּן 8  
милостью и-велик- гневом долготерпелив ИХВХ и-щедр милостив  
[H0639](#) [H0750](#) [H3068](#) [H7349](#) [H2587](#)

Господь отвергает очи слепым, Господь восстанавливает согбленных, Господь любит праведных.

מַעֲשָׂיו כָּל- עַל- יְרַחֲמֵיו לְכֹל יְהוָה טוֹב- 9  
делами-Его всеми- над- и-милость-Его ко-всем ИХВХ благ-  
[H4639](#) [H3605](#) [H3605](#) [H3068](#)

Господь хранит пришельцев, поддерживает сироту и вдову, а путь нечестивых извращает.

יְהוָה יִרְוֶה	כָּל־	מַעֲשָׂיָךְ	וְחַסְדֵי־יָדְךָ	יְבָרְכוּכָהּ:	10
ИХВХ	все-	дела-Твои	и-святыи-Твои	благословят-Тебя	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H1288</a>	

Господь будет царствовать во веки, Бог твой, Сион, в род и род. Аллилуия.

כְּבוֹד	מְלֻכּוֹתֶיךָ	יֵאמְרוּ	וְגִבּוֹרֹתֶיךָ	יְדַבְּרוּ:	11
славу-	Царства-Твоего	будут-возвещать	и-о-могуществе-Твоём	будут-говорить	
<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1369</a>	<a href="#">H1696</a>	

וְלִהְיוּרֵיעַ	לְבָנֵי	הָאָדָם	גִּבּוֹרֹתָיו	וְכְבוֹד	הַתָּר	12
чтобы-возвестить	сынам-	человеческим	могущество-Его	и-славу-	великолепия-	
<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H1369</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H1926</a>	

מְלֻכּוֹתָיו:  
Царства-Его  
[H4438](#)

מְלֻכּוֹתֶיךָ	מְלֻכּוֹת	כָּל־	עַלְמִים	וּמִמְשַׁלְתֶּיךָ	בְּכָל־	דּוֹר	וְדוֹר:	13
Царство-Твоеё	Царство-	всех-	веков	и-владычество-Твоеё	во-всех-	родах-	и-родах	
<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H4438</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H4475</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1755</a>	<a href="#">H1755</a>	

סוּמְדָה	יְהוָה	לְכָל־	הַנֹּפְלִים	וְזוֹקֶהָ	לְכָל־	הַכְּפוּפִים:	14
поддерживает	ИХВХ	всех-	падающих	и-восстанавливает	всех-	согбенных	
<a href="#">H5564</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H2210</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H3721</a>	

עֵינָיו־	כָּל	אֱלֹהֵי	יִשְׁבְּרוּ	וְאַתָּה	נוֹתֵן־	לָהֶם	אֲכָלָם	בְּעֵתוֹ:	15
очи-	всех	на-Тебя	уповают	и-Ты	дающий-	им	пищу-их	в-свое-время	
<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0413</a>			<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H0400</a>	<a href="#">H6256</a>	

פּוֹתֵחַ	אֶת־	יָדְךָ	וּמְשַׁבֵּיעַ	לְכָל־	חַי	רְצוֹן:	16
открываешь	-	руку-Твою	и-насыщаешь	всякое-	живое	благоволением	
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H7646</a>	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H7522</a>	

צְדִיק	יְהוָה	בְּכָל־	דְּרָכָיו	וְחַסִּיד	בְּכָל־	מַעֲשָׂיו:	17
праведен	ИХВХ	во-всех-	путях-Своих	и-милостив	во-всех-	делах-Своих	
<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H4639</a>	

קָרוֹב	יְהוָה	לְכָל־	קוֹרְאָיו	אֲשֶׁר	יְקַרְאֵהוּ	בְּאֱמֶת:	18
близок	ИХВХ	ко-всем-	призывающим-Его	кто	призывают-Его	в-истине	
<a href="#">H7138</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H0571</a>	

רְצוֹן־	יִרְאִיו	יַעֲשֶׂה	וְאֶת־	שׁוֹעֲתָם	יִשְׁמַע	וְיוֹשִׁיעֵם:	19
желание-	боящихся-Его	исполняет	и-	воплъ-их	слышит	и-спасает-их	
<a href="#">H7522</a>	<a href="#">H3373</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H7775</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3467</a>	

שׁוֹמֵר	יְהוָה	אֶת־	כָּל־	אֹהֲבָיו	וְאֶת־	כָּל־	יִשְׁמֹד:	20
хранит	ИХВХ	-	всех-	любящих-Его	а-	всех-	истребит	
<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H8045</a>	

קָדְשׁוֹ	שֵׁם	בְּשָׂר	כָּל־	וְיִבְרָךְ	פִּי	יְדַבְּר־	יְהוָה	תְּהִלָּת	21
святое-Его	имя-	плоть	всякая-	и-благословит	уста-мои	будут-говорить-	ИХВХ	хвалу-	
<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8416</a>	

וְעַד־:  
и-вечно  
[H5703](#)

לְעוֹלָם  
во-век  
[H5769](#)